



---

## **The Power of the Object**

---

Museums and World War II

---

---

Edited by Esben Kjeldbæk

---

---

MuseumsEtc

---

### **The Power of the Object**

How do museums deal with contested historical issues? How do you exhibit causes, effects and concepts by means of objects? These are just two of the key issues facing contemporary museums which this important new publication addresses.

In November 2008, The Danish Resistance Museum (part of the National Museums of Denmark) held a conference on **The Power of the Object: Museums and World War II**. The conference papers and discussions form the basis of this important new publication, supplemented by additional invited essays.

Esben Kjeldbæk, Head of the Museum and Conference Organiser, outlines the perspective of the publication: "The idea is to discuss how museums in very different European countries show the history of World War II, with special attention being given to the role of authentic objects from the war in our collections and exhibitions. We use our common denominator - the object - as a point of departure for contributions that cover a wide range of questions and show differences as well as similarities between our museums.

“The publication explores issues such as these:

- How do you exhibit causes, effects and concepts by way of objects?
- Does the role of objects change? Are they still the basis of the museum?
- Does the public accept our choice and interpretation of objects?  
If not: why?
- How do museums deal with contested historical issues?
- What outside pressures and obligations might a World War II museum be under?
- What relevance and what future do World War II museums have?

“The answers help to give us a better understanding of trends and differences in European museums that deal with World War II. They might also help us improve our own exhibitions and perhaps create new networks.”

**Authors include:**

James Taylor, Imperial War Museum, London  
Esben Kjeldbaek, Museum of Danish Resistance, Copenhagen  
Patrick Nefors, Musée Royal de l’Armée, Belgium  
Christopher Addy, Jersey War Tunnels Museum  
Anne Godfroid, Musée Royal de l’Armée, Belgium  
Hans Henrik Appel (Royal Danish Arsenal Museum)  
Danute Dura, Museum of the Occupation of Latvia  
Heiki Ahonen, Museum of Occupations, Tallinn  
Clemens Maier-Wolthausen, History-Memory, Germany  
Marcel Wouters, Marcelwoutersontwerpers BV, Netherlands  
Henrik Skov Kristensen, Froslev Camp Museum, Denmark

**Publication details**

Title: The Power of the Object: Museums and World War II  
Editor: Esben Kjeldbaek  
ISBN: 978-0-9561943-4-3  
Binding: Paperback  
Published by: MuseumsEtc  
Publication Date: September 2009

## Objects and the Power of their Stories

marcel wouters

*Director, Marcelwoutersontwerpers BV  
Eindhoven*

People want to save all sorts of things. In the first place themselves, their cars, their bicycles, their suitcases and the members of their family. So, people want to keep and throw away. People often start having regrets after throwing something away, although there are exceptions. And gradually you start missing the one who has been thrown out of your life. You start collecting things. A photo, a hairpin that has been left behind, two boots that were never picked up. Notes that you read carelessly at the time are now read word by word. You save, you save and you save. If you are lucky, or actually if you are not, it becomes a full day's work. You go so far in saving things, that you start copying what has been thrown away, you start creating. The moment you start wondering if it should be saved, it is already too late. Just as it is in love. At that moment you have already thrown it away. There is nothing left to be saved.

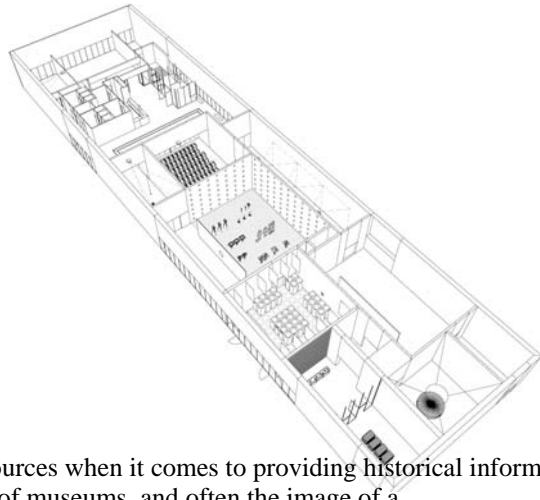
We often attach a personal, emotional value to objects. In the case of historical objects this value can be collective, which makes it worthwhile exhibiting the object in a museum. And then it appears that a lot of people want to admire these objects from the past. Not so much because they want to learn about the past, but especially because old things emanate a historical sensation. Museums are considered among the most reli

objects and the power of their stories - marcel wouters 283



*N.M. Kamp Vught: ein Objekt und eine Geschichte*

Menschen möchten alles Mögliche aufbewahren. An erster Stelle sich selbst, ihr Auto, ihr Fahrrad, ihre Koffer und ihre Verwandten. Menschen möchten sowohl aufbewahren als auch wegwerfen. Häufig, außer einigen Ausnahmen, schlägt das Bedauern nach dem Wegwerfen zu. Allmählich fängst du an denjenigen zu vermissen der aus deinem Leben verschwunden ist. Du beginnst, Dinge zu sammeln. Ein Foto, eine Haarnadel die liegen geblieben ist, zwei Stiefel die nie abgeholt wurden. Briefe, die du damals schnell überflogen hast, werden jetzt gründlich studiert. Du hebst alles auf. Wenn du Glück hast, oder gerade nicht, wird es eine Tagesarbeit. Du gehst sogar soweit beim Aufbewahren, dass du Weggeworfenes nachmachst und neu schaffst. Zu dem Zeitpunkt zu dem man sich fragt, ob etwas aufbewahrt werden soll, ist es bereits zu spät. Wie in der Liebe. Dann hast du es bereits weggeworfen und gibt es nichts mehr zum Aufbewahren.<sup>1</sup> Oft messen wir Gegenständen einen persönlichen Gefühlswert bei. Einen Wert, der bei historischen Objekten kollektiv sein kann, wodurch es sich lohnt das Objekt auszustellen in einem Museum. Und dann stellt sich heraus, dass viele Menschen diese Schätze aus der Vergangenheit bewundern möchten. Nicht sosehr, um etwas über die Vergangenheit zu lernen, sondern vor allem, weil eine historische Sensation von alten Gegenständen ausgeht. Museumsbesucher betrachten Museen immer noch als



able sources when it comes to providing historical information. Think of museums, and often the image of a monumental building springs to mind. In this building we expect to find rooms filled with historic objects or large halls displaying art. Traditionally, the museum's main focus has been *the object* or *the collection*. And exhibition design just a supportive shell around this collection. Apart from textual information, directly linked to the objects on display, there is no information about the subject of the exhibition. The design reflects a scientific approach or an aesthetic fashion. Its ambition does not reach beyond the cosmetic.

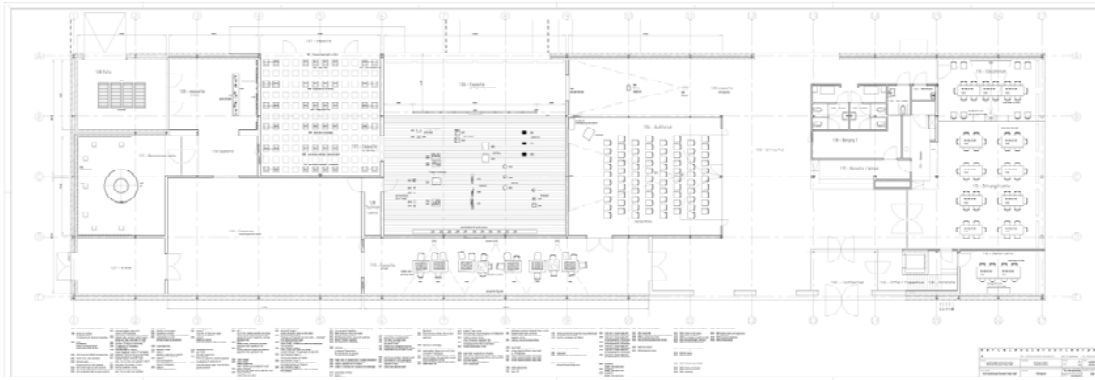
At a certain moment the mere exhibiting of objects was no longer enough and we, the exhibition designers, made our appearance. We started bringing together objects to fit in with a specific theme, and we started looking for anecdotes and stories to make the objects link into the public's perception. Soon the theme of the exhibition itself became the focal point and we used objects to illustrate the story. For instance, we gave our perspective on history, on nature, or on technology, and we tried to get that across to the visitor in as lively a way as possible. Not only did we provide a visually attractive environment, we also gave the visitor stimulating information and detail about the objects. And when the presentation was still not appealing enough,

objects and the power of their stories - marcel wouters 284



N.M. Kamp Vught: *Der Raum über Freiheitsberaubung*

wissenschaftlich integer und als zuverlässigste historische Informationsquelle. Wenn wir an ein Museum denken, dann haben wir als erstes ein monumentales Gebäude vor Augen. Wenn wir hineingehen, dann erwarten wir Säle mit historischen Objekten oder große Säle mit Kunst. Traditionell steht in einem Museum „das Objekt“ oder die Sammlung zentral. Die Gestaltung der Ausstellung ist mit einer Informationshülle rundum die Sammlung vergleichbar. Sie hat eine unterstützende Funktion. Abgesehen von der Textinformation, die direkt zum Exponat gehört, gibt es keine weiteren Erläuterungen über das, was ausgestellt ist. Das ist eine eher wissenschaftliche Annäherung an die Präsentation oder es entspricht einem herrschenden ästhetischen Trend. Die Gestaltung ist nicht mehr als ein kosmetischer Zusatz. Die bloße Ausstellung von Objekten reichte jedoch nicht länger aus, und wir, die Ausstellungsmacher, erschienen auf der Bühne. Wir gruppieren Objekte nach Themen und suchten Anekdoten, um die Objekte mehr an die Erlebniswelt der Besucher anzuschließen. Bald wurde das Thema der Ausstellung zentral, und wir setzten die Objekte als Illustration zur Geschichte ein. So versuchten wir, auf eine möglichst lebhafte Weise ein Bild von der Geschichte, der Natur oder der Technik zu vermitteln. Dabei sorgten wir nicht nur für eine visuell attraktive Stimmung, sondern gleichfalls für spannende Informationen und Details über die Objekte.



the introduction of electronic and audio-visual media provided new ways of communicating. However, in the recent decades the focus in museums has shifted from the objects themselves to the way they are presented, how they are perceived by the public, and how the public experiences the museum and its objects. In the past, the objects were important, in most museums these days the central focus is on reflection and interpretation. Let's look at two examples of exhibitions about the Second World War...

### **National Monument Camp Vught**

The National Monument is located near the former SS concentration camp in Vught. The *Stealing One's Freedom* gallery overlooks a canal with barbed wire, while the strict, rigid gallery on Nazi ideology looks out onto a stern, concrete, grey model of the camp outside. The history of the site is told as respectfully as possible on the basis of personal stories from the people involved. By telling the stories of individuals that speak most clearly to visitors, they gain a better understanding of the big picture of the war and of the Nazi regime. It was a particularly tough job. On the one hand, attention needed to be drawn to the existence of perpetrators, victims and observers and how their roles took shape. How did those people think and act? Young

objects and the power of their stories - marcel wouters 285

*N.M. Kamp Vught: Konzentrationslagermodell*

Bei Präsentationen boten elektronische und audiovisuelle Medien neue Möglichkeiten der Vermittlung. Im Allgemeinen hat sich in den letzten Jahrzehnten die Aufmerksamkeit von den Objekten selbst zur betreffenden Präsentationsweise bzw. zur Wahrnehmungs- und Erlebnisweise seitens des Publikums der Objekte und des Museums verlagert. Während zuerst die Gegenstände wichtig waren, stehen heute in den meisten Museen Reflexion und Interpretation zentral.

### **National Denkmal Konzentrationslager Vught**

Ein Museum bei einem ehemaligen SS Konzentrationslager in den Niederlanden. Der Raum über der Freiheitsberaubung sieht aus über dem Graben mit Stacheldraht und der stramme Raum über den Ideologien vom Naziregime sieht aus über einem, graues Aussenmodell von dem Lager. Die Geschichte dieser Stelle erzählen wir anhand persönliche Geschichten der Beteiligten. Auf einer so interger mögliche Weise. Durch, nah zum Erlebniswelt der Besucher, die kleine Geschichten dar zu stellen entsteht eine Einblick in der große Geschichte vom Krieg und Naziregime. Das war eine sehr besondere Aufgabe. Wir wollten einerseits die Besucher für die Existenz und die Entstehungs-geschichte von Tätern, Opfern und „Zuschauern“ sensibilisieren: Wie fühlen, denken und handeln Menschen in diesen unterschiedlichen Rollen und wie kommen sie mit dieser Rolle zu Recht?



*N.M. Kamp Vught: Cafészenierung*

sters, often on school outings, are the target audience. On the other hand, the museum should also be accessible to people who are somehow emotionally involved. And, of course, to people who wish to commemorate the Second World War.

### **Social exhibition**

The final area of the exhibition resembles a relaxed pub – except you can't buy any drinks. What purpose does this room serve? It is a social exhibition. An exhibition that leads to a deep, thought provoking experience. Visitors are invited to discuss the elements on display. The visitors' own way of experiencing the exhibition, partly formed by their individual backgrounds, plays an important part here.

Recreated newspapers, with moving images instead of photos, are on the tables next to real ones. Scenes from a pub, in which people hold ordinary conversations, are projected on a nine-metre long wall. While walking through this area of the exhibition you might overhear some people give their opinion on democracy. You can also witness the reaction of the other visitors when a rather unusual person enters the pub. In the background, a colour television set shows newscasts. A man and a woman are sitting at a table. The man says: "If you really love me, you would ...". A clear example

objects and the power of their stories - marcel wouters 286



Besonders Schülergruppen und Jugendliche waren hier die Zielgruppe. Andererseits sollte dieses Monument auch Menschen, die Erinnerungen an diesen Ort haben, Platz bieten. Genauso wie Menschen, die zum Gedenken hierher gehen.

### **Soziale Ausstellungen**

Der letzte Raum ist ein gemütliches Café. Kaffee ist hier jedoch nicht zu bestellen. Aber was ist es dann? Es ist eine Soziale Ausstellung. Eine Präsentation die eine tiefere inhaltliche Erfahrung ermöglichen. Die Besucher werden zu einer Diskussion über das Ausgestellte eingeladen. Die persönliche Erfahrung spielt dabei eine große Rolle; diese Erfahrung hängt natürlich immer vom Hintergrund des individuellen Besuchers mit der Ausstellung ab. Auf den Tischen liegen außer echten Zeitungen auch von uns inszenierte Zeitungen mit Filmbildern vom Milgram Experiment zum Beispiel und aufleuchtende Abbildungen mit z.B. „Grüße aus Jugoslawien“ oder ein Cartoon von zwei Nachbarn von Gegenüber, die beide zur gleichen Zeit zu ihren Kindern sagen: „Auf der andern Seite wohnen schreckliche Menschen“. Auf eine Wand von neun mal drei Metern werden Cafészenen projiziert. Man hört Menschen ihre Meinung über Demokratie verkünden und man sieht wie sie auf hereinkommende andersartige Gäste reagieren. Im Hintergrund laufen in einem Farbfernseher Bilder aus der Tagesschau. An einem Tisch hört man eine Frau zu ihrem Mann sagen: „Wenn du mich wirklich liebst, dann...“, eine Form



*NM Kamp Vught: Einführungsraum*

of emotional blackmail. Visitors might question the purpose of this mixture of conversations and newspaper reports. They might engage in a discussion, or it might urge them to think about it. The exhibition does not end in this area, it just leaves visitors with a clear message: always keep thinking and judging for yourself, even if it deviates from collective opinion or the law.

### **Authenticity**

In an interview, I was asked which exhibitions had impressed me most. It turned out to be an unexpectedly difficult question. After I went through all the presentations I am familiar with in my mind, I drew the conclusion that they were those exhibitions that carried the force and the mysticism of authenticity. “Here, at the spot where I am standing now, is where it happened.” Or, “This is the original that he himself held in his hands, imagine the effect it must have had.” In spite of all our professional efforts, the efficient transfer of information is not able to match authenticity. When people speak about more authenticity they are usually referring to material authenticity. The object is still “original”, nothing has been changed about it. However, objects always change; the original material can fall into decay, discolour or change. The actual

objects and the power of their stories - marcel wouters 287



*N.M. Kamp Vught: Besinnungsraum*

emotional Erpressung. Besucher fragen sich möglicherweise, was das alles soll; und fangen ein Gespräch darüber an oder sie gehen nachdenklich nach Hause! Das Ende der Ausstellung ist eigentlich kein Ende. Unser Ziel ist es, dass die Besucher eine Vorstellung, eine Idee von allem mitnehmen. Die Botschaft dieser Inszenierung lautet: denke und urteile immer selbst über das, was um die herum passiert – auch, wenn es von der herrschenden Meinung in dem Moment abweicht und auch wenn es zu bürgerlichem Ungehorsam führen sollte.

### **Authentizität.**

In einem Interview wurde ich gefragt, welche Ausstellungen mich zutiefst beeindruckt hatten. Dies stellte sich als unerwartet schwierige Frage heraus. Nachdem ich in Gedanken alle mir bekannten Präsentationen durchgegangen war, gelangte ich zum Schluss, dass es die Ausstellungen waren, die von der Kraft und Mystik der Authentizität geprägt waren: „Hier, an dieser Stelle, wo ich jetzt stehe, ist es passiert“ oder „Dies ist das Original, das er selbst in Händen gehabt hat, stellen Sie sich einmal vor, was es bewegt hat.“ Trotz all unserer professionellen Anstrengungen im Hinblick auf eine gute Informationsübertragung ist die Kraft der Authentizität nicht zu übertreffen. Wenn über Authentizität geredet wird, ist meistens die materielle Authentizität gemeint. Das Objekt ist noch „ursprünglich“, es wird nichts daran verändert.



*N.M. Kamp Vught: die Baracke*

identity of the object contrasts sharply with the actual identity.

Do objects actually have a fixed, authentic meaning? I cannot give an unequivocal answer to this, because an object can have different authentic meanings. I would like to shed more light on one of those...

### **Conceptual authenticity**

The idea behind this is that when the intention of the maker is clear, the technical execution can basically be carried out by other people as well. This may be a good excuse for the construction of copies. However, the technical execution often also forms part of the conceptual authenticity, since the idea of the maker was always limited by the available means. Is a boat in which every board is replaced still the same boat? And if not a single board of that boat is replaced and every original board has rotten away, is it still the same boat? Is it not just a wreck? The materials of our relics from the past are rarely authentic.

An example of this can be found in the National Monument Kamp Vught. It is a site that has so much authentic power that visitors walk through the exhibition room and crematorium respectfully and in silence. One of the barracks has been reconstructed on the site. The result is considered completely representative of

objects and the power of their stories - marcel wouters 288



Objekte ändern sich jedoch ständig, auch das ursprüngliche Material kann zerfallen, sich verfärben oder ändern. Die faktische Identität des Objektes steht im scharfen Kontrast zur aktuellen Identität. Hat ein Objekt eine festgestellte authentische Bedeutung? Darauf kann keine eindeutige Antwort gegeben werden, da ein Objekt verschiedene authentische Bedeutungen haben kann. Eine davon möchte ich nachstehend gern erläutern:

### **Konzeptuelle Authentizität.**

Die Idee, die dahinter steckt ist, dass - wenn die Absicht des Machers deutlich ist - die technische Ausführung im Grunde auch von anderen Menschen vorgenommen werden kann. Dies kann ein guter Vorwand für die Anfertigung von Kopien sein. Die technische Ausführung gehört häufig jedoch auch zur konzeptuellen Authentizität, da die Idee des Machers immer durch die verfügbaren Mittel begrenzt wird. Wenn jedes einzelne Brett eines Holzboots ersetzt wird, ist es dann noch das gleiche Boot? Wenn jedoch vom gleichen Boot kein einziges Brett ersetzt wird, sondern jedes originale Brett verfault ist, ist es dann noch das gleiche Boot? Ist es nicht einfach eine Ruine? Unsere Überreste aus der Vergangenheit sind materiell deshalb selten authentisch. Ein Beispiel dafür ist ein Projekt aus unserer eigenen Praxis: das Nationaldenkmal Lager Vught. Dieser Ort ist von soviel authentischer Kraft durchdrungen, dass die Besucher respektvoll und in Stille durch die Ausstellungsräume und das Krematorium laufen. Auf dem Gelände wurde auch eine der Baracken nachgebaut.



the original. Apart from a few parts the barracks is entirely new and that's why some visitors have difficulty with it. However, surviving prisoners experience this barracks as exactly right: "That smell of fresh wood, yes that's exactly how it was!"

The National Monument Kamp Vught project shows our approach to the development of exhibitions. It demonstrates how we deal with a difficult theme and a vary varied target audience. It reflects how we use an honest and respectful approach in our exhibitions that makes visitors to think. The exhibitions are highly regarded by both school groups and former prisoners. One woman, who had loaned objects to the exhibition, said at the opening: "You can keep my objects; they have found a proper home".

### **Hideout Museum Markt 12 Aalten**

With this museum we wanted to avoid giving simple answers to a very complex period in history. Drawing attention to facts about the German occupation, or the remaining artefacts – like ration tickets – is not the only aim of this museum. Its main purpose is to show that World War II had an immense social and emotional influence on people. The Markt 12 Museum shows how people in the Netherlands and Germany experienced the war and how they, in their personal

objects and the power of their stories - marcel wouters 289

Das Ergebnis gilt als völlig repräsentativ für das Original. Sie ist ganz neu, weshalb einige Besucher Schwierigkeiten damit haben. Überlebende Gefangene empfinden diese Baracke jedoch gerade als korrekt: „Der Duft von frischem Holz, ja, so war es ganz genau!“

Das Projekt National Denkmal Konzentrationslager Vught zeigt unsere Arbeitsweise. Es zeigt wie wir anfangen mit einem schwieriges Thema und mit verschiedene Zielgruppen. Es zeigt wie wir auf einer intergere Weise Menschen nachdenken lassen wollen. Alle Zielgruppen waren mit dem Resultat letztendlich sehr zufrieden. Viele Schülergruppen kommen nach Vught, aber auch ehemalige Gefangene, die mit diesem Ort verbunden sind. Eine Frau sagte bei der Eröffnung: „Ja, ihr dürft meine Sachen behalten. Sie haben hier den richtigen Platz gefunden.“

### **Markt 12, Untergetauchten und Widerstandsmuseum Aalten.**

Das Museum will einfache Antworten auf ein komplexes Geschehen vermeiden. Dieses Museum will den Besucher nicht nur auf Tatsachen über die Besatzungszeit oder Überbleibsel wie Bezugsscheine aufmerksam machen. Es will vor allem deutlich machen, dass der Krieg sozial und emotional einen außergewöhnlich grossen Einfluss gehabt hat. Dieses Museum zeigt, wie Menschen in den Niederlanden und in Deutschland die Kriegsjahre erlebten und wie sie auf die Besatzungsjahre reagierten.



*Markt 12 Aalten: Jeder seine Geschichte*

life, reacted to the occupation.

The story of the war needs to be told so that visitors can understand why people made certain choices.

Markt 12, just a commonplace address in the eastern part of Holland, tells that story.

A family, comprising father, mother and a few children, once lived here. Here, some people hid in the attic and the entire neighbourhood found shelter in the basement against bomb raids, while at the same time the local German commander confiscated the large living room for his office. All this information is captured in the interior of Markt 12. It is not immediately clear that you're in an exhibition. Every room has its own theme and a matching interior in the style of the occupation years. However, when visitors look a little closer they will learn that there is a lot to discover and their view of all aspects of the war will grow broader.

The chairs are decorated with pictures of certain individuals. When you sit down on one of them you'll get to hear their story. On the radio you'll hear the Queen giving a speech. Hung in the hallway are the coats of a wide range of people. These coats tell the stories of their owners: a collaborator, a profiteer, an NSB member, someone from the resistance and someone who adapted to the German occupiers. This museum does not exhibit, on the contrary, it hides. What else do you

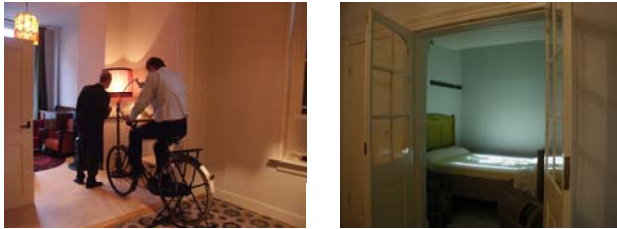
objects and the power of their stories - marcel wouters 290

objects and the power of their stories - marcel wouters 290



*Markt 12 Aalten: Jacken im Flur*

Das Wissen um die Geschichte des Krieges ist notwendig, um nachvollziehen zu können, warum Menschen bestimmte Entscheidungen getroffen haben. Markt 12, irgendeine Adresse im östlichen Teil der Niederlande, erzählt diese Geschichte. Hier wohnte eine Familie: Vater, Mutter, Kinder. Auf dem Dachboden hielten sich untergetauchte Personen versteckt, gleichzeitig war das grosse Vorderzimmer von der Ortskommandantur beschlagnahmt worden. Die gesamte Nachbarschaft suchte im Luftschutzkeller des Hauses Schutz vor Bombenangriffen. Informationen sind vollständig in die Einrichtung von Markt 12 integriert worden. Es fällt nicht sofort auf, dass es sich hier um eine Ausstellung handelt. In diesem Haus hat jedes Zimmer ein eigenes Thema und eine dazugehörige Atmosphäre im Stil der Besatzungsjahre. Sieht der Besucher jedoch etwas genauer hin, gibt es alles Mögliche zu entdecken, und erhält er ein immer vielseitigeres Bild aller Aspekte des Krieges. Auf Stuhlbezügen sind Abbildungen von Personen angebracht: Wer sich dort hinsetzt, hört ihre Geschichte. Im Radio hört man eine Rede der Königin. Im Flur hängen Jacken, die die Geschichten ihrer unterschiedlichen Besitzer erzählen. Sie gehören einem Kollaborateur, einem Kriegsprofiteur, einem NSB-ers (Mitglied der ehemaligen niederländischen nationalsozialistischen Partei), jemandem, der Widerstand leistet oder einfach versucht, sich den Verhältnissen anzupassen. In diesem Museum wird nicht ausgestellt, sondern vielmehr versteckt. Was ist anderes zu



Markt 12 Aalten: Wohnzimmer und Scheveningerzimmer

expect from a museum that has hideouts as its main theme?

To make the presentation of objects in a museum more authentic, data about the original context of the objects are needed, which are hardly ever available. In the Museum Markt 12 the objects are not only shown as much as possible within their environment, we even use theatrical images in an historical recreation and animate the theme for visitors. The difficulty of this is that the public interprets the presentation as if it were real. Instead of visible storage – the scientific exhibition of as many objects as possible – we have changed to “historico-cultural arrangement”: the reconstruction of context with all kinds of related objects. Museums often attempt to exhibit an object in such a way that its authentic meaning becomes clear. In the United States, a distinction is made between a period room and a period setting. The *period room* is an “authentic” reconstruction that can comprise objects from various sources and even replicas. In a *period setting*, greater attention is paid to general stylistic features, to an authentic arrangement of elements and the sociological aspects of living. 2

### Storing away exhibitions

Until recently I thought that, if we used objects from

objects and the power of their stories - marcel wouters 291



Markt 12 Aalten: Sperrzeit

erwarten von einem Museum, zu dessen wichtigsten Themen das Untertauchen während des Kriegs gehört?

Um die Präsentation von Exponaten in einem Museum authentischer zu machen, brauchen wir Daten über ihren ursprünglichen Kontext, diese sind jedoch kaum vorhanden. Im Museum Markt 12 werden die Objekte nicht nur möglichst viel mitsamt ihrer Umgebung gezeigt, sondern verwenden wir sogar theatrale Bilder und Schauspieler in historischer Aufmachung, (historischen Kostümen) um ein historisches Bild zu vermitteln und das Thema für Besucher lebhafter zu gestalten. Die Schwierigkeit dabei ist, dass die Besucher die Präsentation so interpretieren, als ob sie die Reproduktion der Wirklichkeit wäre. Vom „visible storage“, der wissenschaftlich geordneten Ausstellung möglichst vieler Objekte, sind wir zum „kulturhistorische Arrangement“, dem Rekonstruieren des Kontextes mit verschiedenen verwandten Objekten übergegangen. Museen streben häufig danach, Objekte so auszustellen, dass ihre authentische Bedeutung deutlich wird. In den USA wird zwischen einem „Period room“ und einem „Period setting“ unterschieden. Der „Period room“ betrifft eine „authentische“ Rekonstruktion, die auch aus Gegenständen unterschiedlicher Herkunft und sogar Nachahmungen zusammengestellt sein darf. Im „Period setting“ stehen allgemeine Stilmerkmale, eine authentische Ordnung von Elementen und die soziologische Seite des Wohnens mehr im Vordergrund.<sup>2</sup>

the store and returned these at the end of the exhibition, nothing had happened. Now I realise that the vision and the temporary context in which we place objects can strongly influence visitors' perception of the past and the future. Since we place the objects in a room in a certain order, and this way tell a story, we change the interpretation of the objects in the course of time, and we produce a permanent added value to the identity of the objects. Once experiences have been gained they can never be undone. Their reality and the way in which they have moved us are things we carry with us forever.

However, the truth knows many versions. Knowledge is time-bound, context dependent and situated in the subjectivity of the connoisseur. On top of that, every visitor has their own background and perception. Furthermore, in museums we have only stored masterpieces – only the exceptional things and events have been preserved. It did not seem worthwhile to preserve everyday life, which disappeared into obscurity. Every museum constantly distinguishes between what is worth showing and what is not. The mere fact that some parts of the collection are never selected means that a proper portrait of the era is not given. Settings in museums that relate to the past tell us perhaps more about our situation now than in the past.

objects and the power of their stories - marcel wouters 292



*Markt 12 Aalten: Die Küche*

### **Ausstellungen aufbewahren**

Bis vor kurzem dachte ich, dass, wenn wir Objekte aus dem Depot benutzten und diese nach dem Ende der Ausstellung zurückbrachten, nichts passiert war. Erst jetzt bin ich mir dessen bewusst, dass die Perspektive und der zeitliche Rahmen, in die wir Objekte einordnen, das Bild von Zukunft und Vergangenheit der Besucher erheblich beeinflussen können. Da wir Objekte in einer bestimmten Ordnung in einen Raum stellen und damit eine Geschichte erzählen, ändern wir die Interpretation der Objekte in der Zeit und verleihen der Identität der Objekte einen bleibenden Mehrwert. Einmal gesammelte neue Erfahrungen können nie ausgelöscht werden. Ihre Realität und das, was sie in uns bewegt haben, tragen wir auf immer mit uns mit. Die Wahrheit hat jedoch viele Seiten. Wissen ist zeitgebunden, kontextabhängig und in die Subjektivität des Betrachters eingebettet. Dabei wird jeder Besucher von seinem eigenen Hintergrund und seiner Wahrnehmungsweise geprägt. Außerdem wurden in Museen nur die wichtigsten Objekte aufbewahrt und nur außergewöhnliche Sachen und Ereignisse beachtet. Der Alltag, der es nicht wert schien, festgehalten zu werden, verschwand im Dunklen. Auch hebt jedes Museum ständig die jeweils ausstellbaren Objekte hervor. Allein die Tatsache, dass einige Sammlungsstücke nie ausgestellt werden, führt dazu, dass kein gutes Zeitbild vermittelt wird. Museumsausstellungen über die Vergangenheit sagen deshalb vielleicht mehr über das aktuelle Zeitbild als über das damalige Zeitbild aus.

In future, would it not be more logical to store objects in their context, for instance by saving a virtual mirror image of the exhibition? This way, a museum would systematically build up an intellectual collection next to a material collection. All the documents of a museum should be collected, both images and records of the collection, such as the exhibition texts. The intellectual collection should be a rich source which is just as scientifically sound as the physical collection. What's more, nowadays the physical and the intellectual collection cannot exist without one another.

#### **The manifestation of an object**

Everyone agrees about one thing: the collection is the heart of a museum. The objects are crucial. Presentation and interpretation relies increasingly on the type of media employed. An exhibition has become an environment that contains much more than just a collection of objects. All kinds of "artificial" elements have more or less become a part of a museum experience. Anyone who tries to create a virtual museum experience on a website should not only focus on the objects, but also on the other factors of the museum visit. The authentic objects in the meantime have acquired numerous interpretations, a variety of educational information, and contexts from various periods.

objects and the power of their stories - marcel wouters 293



*Markt 12 Aalten: Die Küche*

Wäre es dann auch nicht logisch, in Zukunft Objekte in ihrem Kontext aufzubewahren, beispielsweise, indem eine virtuelle Abspiegelung der Ausstellung gespeichert wird? In diesem Fall müsste ein Museum neben einer materiellen Sammlung systematisch eine intellektuelle Sammlung mit allen Dokumenten des Museums - sowohl Abbildungen und Sammlungsverzeichnisse als auch Ausstellungstexte - zusammenstellen. Die intellektuelle Sammlung müsste eine reiche Quellensammlung sein, die genauso wissenschaftlich vertretbar wie die physische Sammlung ist. Mehr noch: Die physische und die intellektuelle Sammlung kommen heute nicht mehr ohne einander aus.

#### **Die Erscheinungsformen eines Objekts.**

Alle sind sich über eins einig: Die Sammlung ist das Herz eines Museums. Die Objekte stehen zentral. Die Präsentation und die Deutung dieser Objekte basieren jedoch zunehmend auf Medien. Eine Ausstellung ist ein Komplex geworden, der viel mehr als nur eine Sammlung von Objekten umfasst. Verschiedene »künstliche« Elemente sind mehr oder weniger auch Teil einer Museumserfahrung geworden. Wer versucht, auf einer Website eine virtuelle Museumserfahrung zu erzeugen, muss sich nicht nur auf die Objekte, sondern auch auf andere Faktoren des Museumsbesuchs als Ganzes konzentrieren. Die authentischen Gegenstände haben mittlerweile viele Interpretationen, pädagogische Informationsschichten und Kontexte aus verschiedenen Zeiten.

Perceiving an object has become a relative rather than an absolute matter.

Visual means can only tell a limited part of the story. So choices will always have to be made in presentations. The exhibition designer can show one part of the historical life of the object, but in doing so ignores other parts. Storage used to be undertaken in the name of humanity, the nation or the art community, while presentation was aimed at the general public. The two museum functions that used to complement each other – preserving and showing to the public at large – can now be partially separated from one another. The objects themselves have retained their respect and are exhibited in a responsible manner. There, we can simply enjoy beautiful images and the power of authenticity.

The contexts have become autonomous and I refer to them as avatars. These are the various manifestations of the object in its secondary virtual life. They will become increasingly numerous and will lead their own life without the physical presence of an object. They become the virtual part of the museum, which is accessible from any place in the world, and which offers a platform for opinion and education. They will lead a life of their own in our collective memory, the global brain that includes all contexts originating from different times that say something about those times.

objects and the power of their stories - marcel wouters 294

Die Beobachtung eines Objekts ist viel mehr eine relative als eine absolute Angelegenheit geworden.

Mit visuellen Mitteln kann nur ein begrenzter Teil der Wahrheit erzählt werden. In Präsentationen müssen deshalb stets Entscheidungen getroffen werden. Der Ausstellungsmacher kann einen Teil des historischen Lebens eines Gegenstands zeigen, klammert dadurch jedoch gleichzeitig andere Teile aus. Das Aufbewahren erfolgte früher im Namen der Menschheit, der Nation oder der Kunstgemeinschaft, während das Zeigen auf die breite Öffentlichkeit ausgerichtet war. Diese zwei sich ergänzenden Museumsfunktionen trenne ich jetzt teilweise voneinander. Die Objekte gewinnen im Museum ihren Respekt wieder und werden auf vertretbare Weise ausgestellt. Dort können wir die schönen Bilder und die Kraft der Authentizität genießen. Die Kontexte, die selbständig geworden sind, nenne ich Avatare. Es sind verschiedene Erscheinungsformen, die ein Objekt in seinem virtuellen zweiten Leben erhalten wird. Sie werden immer zahlreicher und ein eigenes Leben führen, ohne die physische Anwesenheit eines Objekts. Die Avatare werden der virtuelle Teil des Museums, der weltweit zugänglich ist und eine Plattform für Meinungsbildung und Erziehung bietet. Sie werden ein eigenes Leben in unserem kollektiven Gedächtnis, dem global brain führen, das alle in verschiedenen Zeiten entstandenen Kontexte enthält, die vor allem etwas über diese Zeiten aussagen.

Time will tell when an object needs to be present in order to create a historical sensation and a museum experience. The time machine we used to dream of will become different from what we thought and our space will become partly virtual. Time and space are no longer unequivocal.

The perfect design solution does not exist. New possibilities, however, have come to light. We will always be searching for more, on the border where the museum's approach meets the visitor's. We will meet future techniques and are aware of what we want from the visitor. We will go on to show objects by the power of their stories.

"I must have been about the age of five. Before going to sleep, my father always read me a bedtime story. On one evening, my parents had visitors. A cousin took my father's place to tell me a bedtime story. Soon I ran from my bedroom to my parents, shouting: "She hasn't really told it, she only read it out loud!"

#### **Footnotes**

*1 From a column by Arnon Grunberg*

*2 Sanne van Galen, University Utrecht: "Verhaal of voorwerp?"*

National Monument Kamp Vught  
Lunettenlaan 600  
5263 NT Vught,  
Netherlands.  
T+31 736566764  
[www.nmkampvught.nl](http://www.nmkampvught.nl)

Hideout Museum Markt 12  
7121 CS Aalten  
Netherlands.  
T+31 543471681  
[www.markt12.nl](http://www.markt12.nl)

objects and the power of their stories - marcel wouters 295

Die Zukunft wird zeigen müssen, wann ein Gegenstand physisch anwesend sein muss, um eine historische Sensation und eine Museumserfahrung zu erzeugen. Die Zeitmaschine, von der wir früher träumten, wird eine andere als die sein, die wir uns vorgestellt hatten, und unser Raum wird teilweise virtuell. Zeit und Raum werden nie wieder eindeutig sein.

Die ultimative Lösung für eine Ausstellungsgestaltung gibt es nicht, auch wenn eine Reihe neuer Möglichkeiten entstanden sind. Wir werden auf jeden Fall dort weitersuchen, wo sich Museum und Besucher näher kommen. Wir werden dabei zukünftige Technik einbeziehen und uns immer bewusst davon sein, was wir beim Besucher erreichen wollen. Wir werden immer Objekte zeigen mit der Kraft ihrer Geschichte.

"Ich war ungefähr 4 Jahre alt. Bevor ich ins Bett ging erzählte mir mein Vater immer eine Geschichte. An einem Abend hatten wir Besuch und die Cousine meiner Mutter übernahm diese Aufgabe. Bereits sehr schnell rannte ich ins Schlafzimmer meiner Eltern und sagte: "Sie hat es nicht erzählt, sondern nur vorgelesen!"

#### **Fußnoten**

*1 Nach einer Kolumne von Arnon Grunberg*

*2 Sanne van Galen, Universiteit Utrecht: "Verhaal of voorwerp?"*

National Monument Kamp Vught  
Lunettenlaan 600  
5263 NT Vught  
T+31 736566764  
[www.nmkampvught.nl](http://www.nmkampvught.nl)

Museum Markt 12  
7121 CS Aalten  
T+31 543471681  
[www.markt12.nl](http://www.markt12.nl)